



Office of Health Emergency Management

Los Datos Sobre LA VIRUELA

A causa de los recientes eventos de terrorismo, muchas personas han expresado preocupación sobre la posibilidad de un ataque del terrorismo envolviendo ciertos agentes como el ántrax, la ricina y la viruela. La Oficina del Manejo de Emergencias de Salud (OHEM) ha preparado varias hojas informativas para ayudarte a entender los diferentes tipos de amenazas biológicas y cómo le pueden afectar su salud.

¿Qué es la viruela?

La viruela es una grave enfermedad contagiosa y a veces hasta mortal que es causada por el virus variola. Los síntomas son la fiebre y una erupción progresiva en la piel. En 1980, la enfermedad fue declarada erradicada después de programas mundiales de vacunación. Sin embargo, como consecuencia de los eventos de septiembre y octubre de 2001, el gobierno de los Estados Unidos está tomando precauciones para estar listos a tratar con un ataque terrorista que use la viruela como arma biológica. Co-

mo resultado de estos esfuerzos, hay un detallado programa nacional de cómo prepararse contra la viruela que sirve para proteger a los americanos contra la viruela como arma biológica. Este programa incluye la creación de equipos de preparación que están listos a responder a un ataque de viruela en los Estados Unidos. Los miembros de estos equipos – trabajadores de asistencia médica y trabajadores del área de salud pública – están recibiendo la vacuna para que puedan proteger con seguridad a los otros en el evento de un brote. Hay una cantidad suficiente de vacunas contra la viruela para vacunar a todos los que la necesitarían en el evento de una emergencia.

¿Qué sería es la amenaza de la viruela?

La diseminación de la viruela como una enfermedad epidémica ahora se considera como una posibilidad, y los Estados Unidos está tomando precauciones para tratar con esta posibilidad.

¿Qué peligrosa es la amenaza de la viruela?

La viruela es clasificada como un agente de la Categoría A por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Se cree que los agentes de la Categoría A presentan la mayor amenaza posible para un impacto adverso a la salud pública y hay una posibilidad de un nivel entre moderado y alto para una diseminación de gran escala. El público en general está más consciente de los agentes de la Categoría A, y son necesarios los esfuerzos de preparación de la salud pública. Otros agentes de la Categoría A son el ántrax, la peste, el botulismo, la tularemia, y las fiebres hemorrágicas causadas por un virus.

¿Debería ver a mi doctor y recibir una vacuna contra la viruela?

Al momento, la vacuna contra la viruela no les está disponible a los miembros del público general. En caso de un brote de viruela, sin embargo, hay una cantidad suficiente de vacunas co-

ontra la viruela para vacunar a todos los que la necesitarían.

¿Cuáles son los síntomas de la viruela?

Los síntomas de la viruela comienzan con una fiebre alta, dolor de cabeza y en el cuerpo, y, algunas veces, vómitos. Luego aparece una erupción en la piel que se extiende y se convierte en abultamientos y pústulas que forman una costra. Las costras comienzan a caerse después de como tres semanas y se convierten en cicatrices en forma de hoyos.

Si estuviera en contacto con la viruela, ¿cuánto tiempo tomaría para aparecer los síntomas?

Después de contacto, los síntomas de la viruela aparecen en 7 a 17 días (el término medio de incubación es de 12 a 14 días). Durante este tiempo, la persona infectada se siente bien y no es contagiosa.

¿Puede ser fatal la viruela?

La mayoría de los pacientes con viruela se recuperan, pero se puede ocurrir la muerte en hasta 30% de los casos. Muchos de los que sobreviven tienen cicatrices permanentes sobre grandes áreas de su cuerpo, especialmente en la cara. Algunos se quedan ciegos.

¿Cómo se transmite la viruela?

Normalmente la viruela se transmite a través de contacto con las personas infectadas. Generalmente, se requiere el contacto directo y prolongado, cara a cara, para transmitirse de una persona a otra. La viruela también puede transmitirse por medio del contacto directo con fluidos corporales infectados o con objetos contaminados, tales como sábanas, fundas o ropa. Rara vez la viruela se ha propagado por el virus transportado por el aire en sitios cerrados como edificios, autobuses y trenes. No se conocen casos de viruela transmitidos por insectos ni animales.

Si se dispersa la viruela por el aire, ¿por cuánto tiempo sobrevive el virus?

El virus de la viruela es frágil. En experimentos de laboratorio, 90% del virus de la viruela dispersado por el aire muere dentro de 24 horas; en la presencia de luz ultravioleta (UV), este porcentaje sería aun más alto. Si ocurre una diseminación de viruela, 90% de la materia del virus será hecha inactiva o disipada en como 24 horas.

¿Cuántas personas tendrían que estar infectadas para considerarse un brote?

Un caso confirmado de la viruela se considera una emergencia de salud pública.

¿La viruela puede ser contagiosa antes de que aparezcan los síntomas?

Una persona infectada puede ser contagiosa cuando tiene fiebre, pero es mucho más contagiosa cuando aparece la erupción. La persona infectada es contagiosa hasta que se le haya caído la última costra.

¿Hay algún tratamiento para la viruela?

Se puede prevenir la viruela con la vacuna. No hay tratamiento comprobado para la viruela, pero continúa la investigación para evaluar nuevos agentes contra el virus. Los resultados tempranos de estudios en el laboratorio sugieren que la droga cidofovir puede combatir el virus de la viruela; actualmente, los estudios con animales se llevan a cabo para entender mejor la capacidad de la droga para tratar la viruela. Pacientes con viruela pueden aprovechar de la terapia sustentadora como fluidos intravenosos, medicina para controlar la fiebre o el dolor, y antibióticos para cualquier infección bacteriana secundaria que pudiera presentarse.

Para obtener más información sobre las emergencias de salud, llame a la Oficina de Manejo Emergencias de Salud a: 505/476-7701 o visite a nuestra página Internet a: www.health.state.nm.us/ohem